

PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA
INGLÉS I Y II APLICADO AL CANTO
5º Y 6º CURSO
DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES DE MÚSICA

CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA DE SEGOVIA

Curso Académico 2024-2025

ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN Y MARCO NORMATIVO	3
2.	INGLÉS APLICADO AL CANTO I	5
2.1.	Objetivos generales	5
2.2.	Objetivos específicos	5
2.3.	Contenidos generales	6
2.4.	Contenidos específicos	7
2.5.	Contenidos mínimos exigibles para la promoción al siguiente nivel	9
3.	INGLÉS APLICADO AL CANTO II	11
3.1.	Objetivos generales	11
3.2.	Objetivos específicos	11
3.3.	Contenidos generales	12
3.4.	Contenidos específicos	12
3.5.	Contenidos mínimos exigibles para la promoción de este nivel	14
4.	METODOLOGÍA	16
5.	BIBLIOGRAFÍA Y REPERTORIO	17
6.	EVALUACIÓN	18
6.1.	Criterios de evaluación	18
6.1.1.	Inglés Aplicado al Canto I	18
6.1.2.	Inglés Aplicado al Canto II	19
6.2.	Procedimientos de evaluación, criterios de calificación y mínimos exigibles	19
6.3.	Pruebas específicas por pérdida del derecho a evaluación continua	20
6.4.	Convocatorias de evaluación	20
7.	PRUEBAS DE INGRESO A CURSOS INTERMEDIOS	21
7.1.	Acceso a quinto curso de Enseñanzas Profesionales	21
7.2.	Acceso a sexto curso de Enseñanzas Profesionales	21
8.	MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	22

1.- INTRODUCCIÓN Y MARCO NORMATIVO:

El canto es la única disciplina musical que está indisolublemente ligada a otras disciplinas artísticas a través de uno de los medios primordial les de comunicación y expresión: la palabra. El texto está en el origen mismo de toda música cantada, hasta el punto de que los comienzos de la literatura musical deben ir a buscarse en los primeros testimonios que se conservan de ceremonias religiosas y de lírica popular que fueron compuestos para ser cantados.

El patrimonio vocal acumulado a partir de tan remotos orígenes es de una incalculable riqueza que puede ser cuantificada partiendo del dato de que la música puramente instrumental –cuyo protagonismo no ha hecho sino incrementarse a lo largo de los últimos siglos– tiene su origen mismo en la tradición vocal, en la necesidad, tan antigua como la música misma, de acompañar el canto monódico, individual o plural y, más tardíamente, en el uso de duplicar las voces en el canto polifónico, uso del que acabará independizándose, dando lugar así a nuevas e importantísimas formas de arte sonoro.

Puesto que texto y música están indisolublemente unidos desde su origen en la música cantada, también la enseñanza del canto debe incluir una asignatura destinada al aprendizaje de los principales idiomas que son de uso corriente en la música vocal. Antes de transmitir un mensaje es preciso comprenderlo para, a continuación, hacerlo llegar de manera inteligible al sujeto receptor, en este caso, el oyente, el público en general. Tenemos, pues, de una parte, la necesidad ineludible de entender un texto para poderlo comunicar con pleno sentido; de otra, la obligación, no menos perentoria, de «decir» ese texto de manera correcta en cuanto a su articulación, pronunciación y acentuación. A este respecto es necesario subrayar la importancia que algunos fonemas poseen, en cuanto a su específica sonoridad, para provocar ciertos efectos musicales: la pura sonoridad de ciertos fonemas puede influir decisivamente en la expresión.

Como complemento a los objetivos puramente prácticos de la asignatura, serán muy convenientes todos los conocimientos adicionales que puedan adquirirse en relación al idioma y la cultura de la lengua extranjera, tales como literatura, arte, etc. No son conocimientos superfluos, sino que pueden ser una ayuda valiosísima a la hora de enriquecer una interpretación.

El aprendizaje de un idioma aplicado al canto es algo que debe ir a la par de los estudios vocales, profundizando siempre de igual manera en ambas direcciones: el conocimiento del idioma debe acompañar siempre al progresivo dominio de la técnica vocal.

La especialidad de Canto del Conservatorio Profesional de Música de Segovia prevé en su currículo de estudios la asignatura de Lengua Inglesa durante dos cursos del Grado Medio.

La impartición de las clases de Lengua Inglesa II correrá a cargo del departamento de inglés y en concreto de la profesora **Raquel López Ramos**. Las clases se impartirán los lunes de 19:00 a 20:00 h. en el aula A103 en la EOI. El horario puede modificarse ocasionalmente previo acuerdo entre la profesora y los alumnos.

Este curso no hay alumnos matriculados en el conservatorio de Segovia en lengua Inglesa I.

En la programación didáctica, que detallamos a continuación, se han tenido en cuenta, además del parecer del Departamento de Canto, el siguiente marco normativo:

- ✓ Decreto 60/2007, de 7 de junio, por el que se establece el currículo de las enseñanzas elementales y profesionales de música en la Comunidad de Castilla y León.
- ✓ Decreto 65/2005, de 15 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico de los centros que imparten Enseñanzas Escolares de Régimen Especial.
- ✓ Orden EDU71188/2005, de 21 de septiembre, por el que se regula la organización y funcionamiento de los conservatorios profesionales de música de Castilla y León.
- ✓ Orden EDU/1118/2008, de 19 de junio, por la que se regula la evaluación de las enseñanzas elementales y profesionales de música y los documentos de evaluación, en la Comunidad de Castilla y León.
- ✓ Reglamento de Régimen Interior del Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

Conjuntamente con el Departamento de Canto, se coordinará la realización de la misma a lo largo del curso escolar y, si fuera posible, como en cursos anteriores, se preparará una actividad-concierto en la Escuela Oficial de Idiomas o bien en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia, si hay posibilidad de acuerdo en fechas, junto a los departamentos de alemán, francés e italiano, igualmente implicados en la formación de alumnos de canto. Esta actividad puede ser presencial o telemática según la situación sanitaria lo permita y siempre que los alumnos implicados, la profesora o profesores de Inglés / Idiomas Aplicados al Canto así como el profesor del Conservatorio encuentren fechas adecuadas.

2.- INGLÉS APLICADO AL CANTO I:

Dicha asignatura se imparte en quinto curso de Enseñanzas Profesionales de Música.

2.1. OBJETIVOS GENERALES:

La enseñanza de Idiomas Aplicados al Canto en las enseñanzas profesionales de música tendrá como objetivo contribuir a desarrollar en los alumnos las capacidades siguientes:

- a) Conocer bien la fonética del inglés.
- b) Comprender todo tipo de mensajes orales o escritos.
- c) Leer, dándoles su cabal sentido y expresión, textos escritos de un nivel adecuado a la capacidad del alumno.
- d) Utilizar la lectura de textos con el fin de familiarizarse con los diferentes registros lingüísticos de la lengua cotidiana y de la lengua literaria.
- e) Valorar la importancia de la lengua dentro de un texto cantado.
- f) Apreiciar la riqueza que suponen las diversas culturas y sus lenguajes, concibiendo estos últimos como otras tantas formas de codificar la experiencia y de hacer posibles las relaciones interpersonales.

2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Nuestro curso tiene como finalidad el aprendizaje del inglés por parte del alumnado de canto y acompañará, mediante una iniciación a la dicción en este idioma, el progresivo dominio de la técnica vocal de los estudiantes. Así, estudiando especialmente la fonética, pero también las estructuras morfológicas, sintácticas, léxicas, funcionales y comunicativas más elementales, se adquirirá una comprensión oral y escrita suficiente y una interpretación aceptablemente correcta y comprensible de los contenidos lingüísticos dentro de un texto cantado. Así pues, los objetivos específicos podrían resumirse en:

- a) Entender la Lengua Inglesa como lengua musical, de cultura en general y como vehículo de comunicación.
- b) Iniciar el conocimiento del sistema fonético y del sistema gráfico (identificación y codificación).
- c) Conocer los diversos elementos de la frase.
- d) Empezar a manejar el sistema verbal para la expresión del tiempo presente.
- e) Dominar el léxico, las funciones y los actos comunicativos fundamentales en contextos comunicativos sencillos.
- f) Familiarizarse con elementos de dicha cultura y civilización.

- g) Leer, traducir, comentar e interpretar las partituras de los repertorios de canto en lengua inglesa.
- h) Empezar a valorar dichas obras estéticamente, apreciando algunos valores estilísticos y comprendiendo el sentido de las piezas, y a transmitir ese disfrute en la interpretación.

El alumno ha de ser capaz de realizar a un nivel elemental las siguientes actividades:

EXPRESIÓN ORAL:

- Alcanzar un nivel elemental de comprensión y expresión oral.
- Desarrollar estrategias propias a la hora de entender lo que se escucha.

COMPRENSIÓN ORAL:

- Reconocer y reproducir los fonemas vocálicos y consonánticos ingleses, diferenciándolos de los españoles.
- Acentuar correctamente palabras básicas.
- Comprender las pautas rítmicas y de entonación más frecuentes.
- Reconocer de manera básica los símbolos fonéticos

COMPRENSIÓN LECTORA:

- Comprender de modo general partituras sencillas.
- Poder reconocer nombres corrientes, palabras y expresiones muy sencillas, recurrentes en composiciones artísticas.

2.3. CONTENIDOS GENERALES:

- a) Comprensión global de mensajes orales.
- b) Reproducción y producción de mensajes orales.
- c) Entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación correcta, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético-fonológico).
- d) Utilización del repertorio individualizado para la adquisición y realización automatizada del sistema fonético-fonológico.
- e) Comprensión global de los textos poético-literarios y conocimiento de su contexto histórico, cultural y artístico.
- f) Análisis fonético para diferenciar signos de forma autónoma.

2.4. CONTENIDOS ESPECÍFICOS:

Los siguientes contenidos y competencias se estudiarán a lo largo de los tres trimestres del curso:

CONTENIDO FONÉTICO Y GRÁFICO:

Entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación correcta, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético):

- * Fonemas vocálicos: largos, breves. Diptongos.
- * Fonemas consonánticos: sordos y sonoros.
- * Pronunciación /-z/, /-s/, /-is/ para la “-s/-es” de plural, genitivo sajón y 3ª persona de singular.
- * El acento en la palabra aislada.
- * Introducción a las formas fuertes y débiles.
- * Introducción al ritmo de la frase en la cadena hablada.
- * Introducción al enlace entre las palabras (*linking*).
- * Énfasis y acento contrastivo.
- * Ritmo y entonación: pautas básicas.
- * Reconocimiento de símbolos fonéticos.

CONTENIDO MORFOSINTÁCTICO:

Construcciones gramaticales básicas:

- Pronombres personales sujeto.
- Verbo *Be* en Presente Simple (Singular y Plural).
- Oraciones interrogativas: *Wh-* y *how*.
- Sustantivos en singular y plural.
- Determinantes: *a / an*.
- Demostrativos: *this / these, that / those*.
- La expresión de la posesión: determinantes posesivos, genitivo sajón (‘s).
- Adjetivos.
- Presente Simple de verbos sencillos: Forma afirmativa. El uso de auxiliar para las formas negativas e interrogativas.
- Adverbios de frecuencia.
- Imperativos.
- Pronombres personales objeto (*me, his...*)
- La expresión de la habilidad: *can, can’t*.
- La expresión de la preferencia: *like, love, hate...*

CONTENIDO LÉXICO:

El contenido léxico abarcará el vocabulario activo y pasivo necesario para desarrollar adecuadamente los contenidos funcionales-comunicativos recogidos en el repertorio del 5º curso de Canto:

- Vocabulario de clase (*What's música in English? Repeat it, please....*)
- Alfabeto.
- Números del 0-100.
- Días de la semana. Meses.
- Países y nacionalidades.
- Objetos cotidianos.
- Familia: relaciones de parentesco.
- Colores.
- Sentimientos.
- El trabajo y las actividades cotidianas.
- Ocio y tiempo libre: aficiones.
- Cine.
- Vocabulario básico en música.

CONTENIDO FUNCIONAL:

- Saludar y despedirse.
- Deletrear.
- Hacer presentaciones.
- Registrarse en un hotel.
- Reservar una mesa y pedir comida.
- Preguntar el precio.
- Preguntar y decir la hora y la fecha.
- Expresar sentimientos.
- Hacer preguntas básicas en clase.
- Hablar sobre habilidades

CONTENIDO CULTURAL:

- Los distintos territorios de lengua inglesa: hábitos y costumbres.
- Terminología musical básica.

INTERPRETACIÓN DE PIEZAS MUSICALES:

- Leer la partitura (y si fuera necesario su transcripción fonética), traducir la obra, comentar el texto, recitar e interpretar las partituras de los repertorios de canto de los alumnos.

2.5. CONTENIDOS MÍNIMOS EXIGIBLES PARA LA PROMOCIÓN AL SIGUIENTE NIVEL:

Los siguientes contenidos y competencias se estudiarán a lo largo de los tres trimestres del curso:

CONTENIDO FONÉTICO Y GRÁFICO:

Entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación correcta, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético).

- * Fonemas vocálicos: largos, breves. Diptongos.
- * Fonemas consonánticos: sordos y sonoros.
- * Pronunciación /-z/, /-s/, /-is/ para la “-s/ -es” de plural, genitivo sajón y 3ª persona de singular.
- * El acento en la palabra aislada.
- * Introducción a las formas fuertes y débiles.
- * Introducción al ritmo de la frase en la cadena hablada.
- * Introducción al enlace entre las palabras (*linking*).
- * Ritmo y entonación: pautas básicas.
- * Reconocimiento de símbolos fonéticos.

CONTENIDO MORFOSINTÁCTICO:

Construcciones gramaticales básicas:

- Pronombres personales sujeto.
- Verbo *Be* en Presente Simple (Singular y Plural).
- Oraciones interrogativas: *Wh-* y *how*.
- Sustantivos en singular y plural.
- Determinantes: *a / an*.
- Demostrativos: *this / these, that / those*.
- La expresión de la posesión: determinantes posesivos, genitivo sajón ('s).
- Adjetivos.
- Presente Simple de verbos sencillos: Forma afirmativa. El uso de auxiliar para las formas negativas e interrogativas.
- Adverbios de frecuencia.
- Pronombres personales objeto (*me, his...*)

CONTENIDO LÉXICO:

El contenido léxico abarcará el vocabulario activo y pasivo necesario para desarrollar adecuadamente los contenidos funcionales-comunicativos recogidos en el repertorio del 5º curso de Canto:

- Vocabulario de clase (*What's 'cantar' in English? Repeat it, please, etc....*)
- Alfabeto.
- Números del 0-100.
- Días de la semana. Meses.
- Países y nacionalidades.
- Objetos cotidianos.
- Familia: relaciones de parentesco.
- Colores.
- Sentimientos.
- Vocabulario básico en música.

CONTENIDO FUNCIONAL:

- Saludar y despedirse.
- Deletrear.
- Hacer presentaciones.
- Registrarse en un hotel.
- Reservar una mesa y pedir comida.
- Preguntar el precio.
- Preguntar y decir la hora y la fecha.
- Hacer preguntas básicas en clase.

CONTENIDO CULTURAL:

- Terminología musical básica.

INTERPRETACIÓN DE PIEZAS MUSICALES:

- Leer la partitura (y si fuera necesario su transcripción fonética), traducir la obra, comentar el texto, recitar e interpretar las partituras de los repertorios de canto de los alumnos.

3.- INGLÉS APLICADO AL CANTO II:

Dicha asignatura se imparte en sexto curso de Enseñanzas Profesionales de Música.

3.1. OBJETIVOS GENERALES:

La enseñanza de Idiomas Aplicados al Canto en las enseñanzas profesionales de música tendrá como objetivo contribuir a desarrollar en los alumnos las capacidades siguientes:

- a) Conocer bien la fonética de las lenguas extranjeras de que se trate.
- b) Comprender todo tipo de mensajes orales o escritos en cualquiera de las lenguas usuales en el repertorio.
- c) Leer, dándoles su cabal sentido y expresión, textos escritos de un nivel adecuado a la capacidad del alumno.
- d) Utilizar la lectura de textos con el fin de familiarizarse con los diferentes registros lingüísticos de la lengua cotidiana y de la lengua literaria.
- e) Valorar la importancia de la lengua dentro de un texto cantado.
- f) Apreciar la riqueza que suponen las diversas culturas y sus lenguajes, concibiendo estos últimos como otras tantas formas de codificar la experiencia y de hacer posibles las relaciones interpersonales.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

El alumno ha de ser capaz de realizar a un nivel pre-intermedio las siguientes actividades:

EXPRESIÓN ORAL:

- Alcanzar un nivel pre-intermedio de comprensión y expresión oral.
- Ayudar al alumno a ampliar sus propias estrategias a la hora de entender lo que escucha.

COMPRENSIÓN ORAL:

- Reconocer y reproducir los fonemas vocálicos y consonánticos ingleses, diferenciándolos de los españoles, asociando la grafía al sonido.
- Acentuar correctamente actos de habla de todo tipo.
- Comprender las pautas rítmicas y de entonación más frecuentes.
- Reconocer con facilidad todos los símbolos fonéticos.

COMPRESIÓN LECTORA:

- Comprender de modo general partituras de cierta dificultad.
- Poder reconocer léxico perteneciente a distintas etapas dentro de la evolución del inglés recurrentes en composiciones artísticas, y textos sobre música.

3.3. CONTENIDOS GENERALES:

- a) Comprensión global de mensajes orales.
- b) Reproducción y producción de mensajes orales.
- c) Entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación correcta, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético-fonológico).
- d) Utilización del repertorio individualizado para la adquisición y realización automatizada del sistema fonético-fonológico.
- e) Comprensión global de los textos poético-literarios y conocimiento de su contexto histórico, cultural y artístico.
- f) Análisis fonético para diferenciar signos de forma autónoma.

3.4. CONTENIDOS ESPECÍFICOS:

Los siguientes contenidos y competencias se estudiarán a lo largo de los tres trimestres del curso:

CONTENIDO FONÉTICO Y GRÁFICO:

Entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación correcta, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético).

- * Fonemas vocálicos: largos, breves. Diptongos. Consolidación y ampliación.
- * Fonemas consonánticos: sordos y sonoros. Consolidación y ampliación.
- * Pronunciación del final de palabra “-s/ -es” en el plural, genitivo sajón y 3ª persona de singular: /-z/, /-s/, /-is/.
- * Pronunciación /-d/, /-t/, /-id/ para el pasado regular.
- * Introducción a las formas fuertes y débiles. El sonido *schwa* /ə/.
- * Introducción al enlace entre las palabras (*linking*).
- * Pronunciación de las *consonant clusters* y las contracciones.
- * Grafías mudas.
- * Patrones de ritmo y entonación.
- * Reconocimiento de símbolos fonéticos: Consolidación.

CONTENIDO MORFOSINTÁCTICO:

Construcciones gramaticales básicas:

- Presente Simple Be y otros verbos. Repaso y consolidación.
- Orden de las palabras en las oraciones interrogativas.
- La expresión de la posesión: determinantes posesivos, genitivo sajón ('s), *Whose?*
- Modificadores de grado.
- Adjetivos.
- Adverbios de frecuencia.
- Preposiciones de lugar (*in, on, under, at, to*) y tiempo (*at, in, on*).
- Imperativos. *Let's*.
- Pronombre personales objeto (*me, his...*)
- La expresión de la habilidad: *can, can't*.
- Presente continuo (*be + v-ing*) vs Presente Simple.
- Pasado Simple: Verbos regulares e irregulares.
- Estructura existencial. Presente (*There is/ are*) y Pasado (*There was / were*).
- *Some vs any*.

CONTENIDO LÉXICO:

El contenido léxico abarcará el vocabulario activo y pasivo necesario para desarrollar adecuadamente los contenidos funcionales-comunicativos recogidos en el repertorio del 6º curso de Canto:

- Números del 21-100.
- Colores.
- Familia: relación de parentesco.
- Sentimientos.
- Actividades cotidianas.
- El clima y las estaciones.
- Vivienda.
- Vocabulario básico en música y poesía.

CONTENIDO FUNCIONAL:

- Dar información personal.
- Comprar ropa.
- Hablar sobre tu rutina diaria.
- Hablar sobre habilidades y gustos.
- Tomar notas breves.
- Resumir información.
- Comparar información.
- Contar experiencias pasadas.
- Entender predicciones.

CONTENIDO CULTURAL:

- Los distintos territorios de lengua inglesa: hábitos y costumbres.
- Terminología musical y poética.

INTERPRETACIÓN DE PIEZAS MUSICALES:

- Leer la partitura (y si fuera necesario su transcripción fonética), traducir la obra, comentar el texto, recitar e interpretar las partituras de los repertorios de canto de los alumnos.

3.5. CONTENIDOS MÍNIMOS EXIGIBLES PARA LA PROMOCIÓN DE ESTE NIVEL:

CONTENIDO FONÉTICO Y GRÁFICO:

Entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación correcta, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético).

- * Fonemas vocálicos: largos, breves. Diptongos. Consolidación y ampliación.
- * Fonemas consonánticos: sordos y sonoros. Consolidación y ampliación.
- * Pronunciación del final de palabra “-s/ -es” en el plural, genitivo sajón y 3ª persona de singular: /-z/, /-s/, /-is/.
- * Pronunciación /-d/, /-t/, /-id/ para el pasado regular.
- * Introducción a las formas fuertes y débiles. El sonido *schwa* /ə/.
- * Introducción al enlace entre las palabras (*linking*).
- * Pronunciación de las *consonant clusters* y las contracciones.
- * Grafías mudas.
- * Patrones de ritmo y entonación.
- * Reconocimiento de símbolos fonéticos: Consolidación.

CONTENIDO MORFOSINTÁCTICO:

Construcciones gramaticales básicas:

- Presente Simple *Be* y otros verbos. Repaso y consolidación.
- Orden de las palabras en las oraciones interrogativas.
- La expresión de la posesión: determinantes posesivos, genitivo sajón ('s), *Whose?*.
- Modificadores de grado.
- Adjetivos.
- Adverbios de frecuencia.
- Preposiciones de lugar (*in, on, under, at, to*) y tiempo (*at, in, on*).
- Imperativos. *Let's*.
- Pronombres personales objeto (*me, his...*)
- La expresión de la habilidad: *can, can't*.
- Presente continuo (*be + v-ing*) vs Presente Simple.

CONTENIDO LÉXICO:

El contenido léxico abarcará el vocabulario activo y pasivo necesario para desarrollar adecuadamente los contenidos funcionales-comunicativos recogidos en el repertorio del 6º curso de Canto:

- Números del 21-100.
- Colores.
- Familia: relación de parentesco.
- Sentimientos.
- Actividades cotidianas.
- Vocabulario musical.

CONTENIDO FUNCIONAL:

- Dar información personal.
- Comprar ropa.
- Hablar sobre tu rutina diaria.
- Hablar sobre habilidades y gustos.
- Tomar notas breves.
- Resumir información.
- Comparar información.

CONTENIDO CULTURAL:

- Terminología musical: Consolidación y ampliación.

INTERPRETACIÓN DE PIEZAS MUSICALES:

- Leer la partitura (y si fuera necesario su transcripción fonética), traducir la obra, comentar el texto, recitar e interpretar las partituras de los repertorios de canto de los alumnos.

4.- METODOLOGÍA:

De acuerdo con el Decreto 60/2007 se establecen los siguientes principios metodológicos:

- Desarrollo de la personalidad y sensibilidad propias del alumno.
- Estímulo y ensanchamiento de la receptividad, creatividad y capacidad de respuesta del alumno ante el hecho artístico.
- Aprendizajes funcionales.
- Interrelación entre distintos contenidos de una misma área y entre contenidos de distintas asignaturas.
- Orientación pedagógica.
- Trabajo conjunto del equipo docente.
- Proyecto Curricular como reflejo de la práctica docente.
- Evaluación personalizada como punto de referencia para la actuación pedagógica.
- Evaluación y análisis crítico de los procesos de enseñanza.
- Impulso de la autonomía del alumno y su implicación responsable.

Durante las sesiones lectivas semanales se procurará emplear fundamentalmente el inglés como lengua vehicular, salvo ocasionales explicaciones de asuntos especialmente complejos o cuando el alumno, puntualmente, lo solicite para solventar alguna dificultad. De este modo, estará garantizado un estudio no solo formal sino también significativo del idioma.

Se desarrollarán sobre todo la comprensión escrita y auditiva, sin desdeñar la expresión oral. La escritura será, en cambio, meramente instrumental, especialmente para afianzar los elementos adquiridos en las otras destrezas, con especial atención a las correspondencias grafía-sonido.

Excepto cuando se ejercite estrictamente el nivel fonético, se dará prioridad a las actividades dotadas de un contexto y centradas en la consecución de un objetivo real o verídico. Por ello, y por la demostrada efectividad del procedimiento, se favorecerá un aprendizaje cooperativo e interactivo y buena parte de las actividades se realizarán conjuntamente con otros alumnos (si los hubiese) o con la profesora.

Habrà pues una fase colectiva y otra individual:

- La parte colectiva se centrará en la práctica de la lengua inglesa con la profesora y con otros alumnos (si los hubiere). Los materiales serán los procedentes del manual adoptado y otros aportados por la profesora, de características similares.
- En la fase más individual y menos estrictamente comunicativa, el material fundamental consistirá en las partituras de las piezas que a cada alumno encomiende su profesor de Conservatorio. En primer lugar, habrá que asegurarse de que el alumno comprende dónde empiezan y acaban las palabras y las frases, ya que el texto aparece dividido en sílabas. Después, se corrigen los eventuales errores de pronunciación y si se detectan dificultades

fonéticas reiteradas se propone al alumno algún ejercicio articulatorio para superarlas. Se finalizará con una visión conjunta del argumento del libreto y la traducción o parafraseo del fragmento, tratando de entender las figuras e imágenes dentro del código retórico correspondiente al género y a la época. Finalmente, el alumno recitará de memoria la pieza para posteriormente interpretarla de forma cantada. No obstante, las partes de este proceso podrán tener lugar en otro orden, adaptándose las distintas necesidades de aprendizaje y didácticas.

Se advierte, no obstante, de que las tareas de aprendizaje no se limitarán al aula, sino que el alumno tendrá que trabajarlas autónomamente.

La formación lingüística y sobre cultura inglesa del alumnado se podrá completar con audiciones y eventuales actividades complementarias y extraescolares.

5.- BIBLIOGRAFÍA Y REPERTORIO:

Para la consecución de los objetivos y contenidos en **lengua inglesa**, se utilizarán los siguientes manuales de apoyo:

- LIBROS DE TEXTO:

Inglés Aplicado al Canto I:

English File A1- Beginner. (4th edition). Oxford. Unidades 1-8.

Inglés Aplicado al Canto II:

English File A1-A2 – Elementary. (4th edition). Oxford. Unidades 1-8.

- LIBROS DE REFERENCIA Y DE APOYO:

Gramática: MURPHY, R., Essential Grammar in Use, C.U.P.

Léxico: Diccionarios bilingües inglés / Español: Oxford, Collins.

Fonética: HANCOCK, M. (2005) English Pronunciation in Use - Elementary, Cambridge.

Respecto al repertorio **musical** de obras a interpretar, se trabajarán las piezas en lengua inglesa asignadas a cada alumno por el profesor de Canto. Se utilizará Internet regularmente para estudiar las piezas y la interpretación que otros cantantes han hecho de las mismas.

6. - EVALUACIÓN:

6.1. CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

De forma general, la consecución de los objetivos y destrezas por parte de los alumnos se medirán en ser capaz de:

- a) Emitir correctamente breves contenidos orales en la lengua estudiada. Este criterio sirve para evaluar la capacidad de comprensión del alumno en el idioma estudiado.
- b) Leer de manera autónoma un texto literario musical en la lengua estudiada. Este criterio pretende valorar la capacidad de relacionar los conocimientos del idioma con el contenido y tratamiento musical.
- c) Memorizar textos breves pertenecientes a obras musicales. Este criterio evalúa la capacidad de comprensión e interrelación del texto con la obra musical.
- d) Transcribir y comentar fonéticamente algún elemento de textos de partituras estudiadas. Con este criterio se pretende comprobar la capacidad del alumno para aplicar de forma autónoma los conocimientos fonéticos en la interpretación musical (principalmente de elementos que puedan dar lugar a confusión).
- e) Cantar de memoria pronunciando correctamente el texto de las partituras del repertorio del alumno. Este criterio evalúa el dominio del alumno en relación con las destrezas fonéticas adquiridas.

6.1.1. INGLÉS APLICADO AL CANTO I:

- ✓ Entender la lengua inglesa como lengua de cultura, especialmente la musical, y de comunicación.
- ✓ Utilizar básicamente el sistema fonético y el sistema gráfico, de manera tanto pasiva como activa.
- ✓ Conocer y utilizar los elementos fundamentales de la oración.
- ✓ Utilizar el sistema verbal y algunos de los verbos irregulares fundamentales.
- ✓ Realizar frases simples breves en presente.
- ✓ Servirse de léxico, funciones y actos comunicativos fundamentales en los contextos comunicativos más frecuentes.
- ✓ Reconocer elementos comunes de cultura y comunicación.
- ✓ Leer, traducir, comentar, recitar e interpretar las partituras de los repertorios de canto.
- ✓ Memorizar textos breves pertenecientes a obras musicales.
- ✓ Cantar de memoria pronunciando correctamente el texto de las partituras del repertorio del alumno.

6.1.2. INGLÉS APLICADO AL CANTO II:

- ✓ Entender la lengua inglesa como lengua de cultura, especialmente musical, y de comunicación.
- ✓ Dominar y utilizar convenientemente el sistema fonético y el sistema gráfico, de manera tanto pasiva como activa.
- ✓ Conocer y utilizar correctamente los diversos elementos de la oración.
- ✓ Utilizar convenientemente el sistema verbal y los verbos irregulares comunes.
- ✓ Realizar oraciones simples y complejas elementales con el tiempo presente, pasado y futuro.
- ✓ Servirse convenientemente de léxico, funciones y actos comunicativos en diversos contextos comunicativos.
- ✓ Reconocer diversos elementos de cultura y civilización.
- ✓ Leer, traducir, comentar, recitar e interpretar las partituras de los repertorios de canto.
- ✓ Memorizar textos breves pertenecientes a obras musicales.
- ✓ Cantar de memoria pronunciando correctamente el texto de las partituras del repertorio del alumno.

6.2. PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE CALIFICACIÓN Y MÍNIMOS EXIGIBLES:

La evaluación será continua, objetiva, sistemática y personalizada, basada en la observación y registro de aprendizaje de los alumnos. Igualmente, la evaluación tendrá un carácter orientativo y formativo en cuanto a que permitirá determinar la necesidad de acciones de refuerzo e incentivación mediante reconocimiento de su consecución de los objetivos, siendo las pruebas continuas y finales además una verificación de su aprendizaje.

Se recomienda la asistencia, que proporcionará al profesor suficientes elementos de evaluación continua, aunque se prevén **ejercicios y pruebas de control trimestrales** y un **examen final de evaluación global** para medir el progreso y la trayectoria de los alumnos durante los tres procesos de evaluación y la rentabilidad de las estrategias de enseñanza y aprendizaje utilizadas en el trabajo teórico-práctico realizado en el aula y fuera de ella. El profesor elaborará diversas pruebas que reflejarán el progreso académico del alumno y le prepararán para enfrentarse a la prueba final. Por lo tanto, el alumno recibirá información de su proceso de aprendizaje a lo largo de todo el curso, incidiendo especialmente en las áreas de mejora, adaptando el profesor su metodología de enseñanza a tal fin.

Tanto las pruebas trimestrales como el test de evaluación final tendrán una ponderación sobre una calificación total de 10 puntos. El porcentaje mínimo exigible para superar tanto las pruebas trimestrales como la final será superar los distintos criterios de evaluación con una calificación igual o superior al 50%.

Las pruebas y el examen final podrán incluir en su estructura:

- Lectura, recitación y/o canto del texto de las partituras del repertorio del alumno.
- Exposición oral individual breve (monólogo).
- Diálogo breve (con otros alumnos o con la profesora).
- Comprensión escrita.
- Comprensión oral.
- Ejercicio(s) léxico-gramaticales

Se valorará y evaluará especialmente la correcta dicción y pronunciación de los textos de las partituras del repertorio del alumno. También se tendrá en cuenta la comprensión global de la lengua inglesa así como la expresión oral acorde con el nivel correspondiente.

Los resultados de la evaluación final se expresarán numéricamente de 1 al 10, sin decimales, siendo positivas las calificaciones iguales o superiores a 5. El alumno recibirá una calificación trimestral. El último trimestre y la calificación final serán coincidentes.

6.3.- PRUEBAS ESPECÍFICAS POR PÉRDIDA DEL DERECHO A EVALUACIÓN CONTINUA:

Los alumnos que pierdan el derecho a la evaluación continua por no haber cumplido con el mínimo de asistencia reglamentado para las enseñanzas del Conservatorio Profesional de Música de Segovia deberán aprobar el examen de evaluación global en la convocatoria oficial ordinaria de mayo / junio o extraordinaria de septiembre con una calificación igual o superior al 50%.

6.4. CONVOCATORIAS DE EXAMEN:

El alumno tiene derecho a dos convocatorias oficiales de examen por curso:

- CONVOCATORIA ORDINARIA (mayo / junio):

El progreso del alumno será evaluado a través de los procedimientos previamente mencionados.

- CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA (septiembre):

Aquellos alumnos que no promocionen en junio tendrán derecho a un examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre que tendrá idénticas características a la convocatoria ordinaria de junio y se registrará por los mismos criterios.

7.- PRUEBAS DE INGRESO A CURSOS INTERMEDIOS:

7.1.- ACCESO A QUINTO CURSO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES:

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Emplear una fonética adecuada del inglés y demostrar una dicción suficientemente inteligible.

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

Superar con al menos el 50% de la calificación máxima el examen de evaluación global de Inglés Aplicado al Canto I (coincidente en contenidos y estructura con el de la evaluación del tercer trimestre).

7.2.- ACCESO A SEXTO CURSO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES:

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Emplear una fonética correcta del inglés y una dicción inteligible.

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

Superar con el 50% de la calificación máxima el test de evaluación global de Inglés Aplicado al Canto II (coincidente en contenidos y estructura con el de evaluación continua del tercer trimestre).

8. - MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD:

A principio de curso, cuando haya terminado la matriculación, cada departamento revisará la matrícula para detectar posibles casos de alumnos que requieran una atención especial, en cuyo caso se realizará la adaptación curricular correspondiente. En dicha adaptación, se tendrán en cuenta los siguientes aspectos de acuerdo con el tipo de problema (ceguera, minusvalías motoras, etc.)

1. Programa adaptado.
2. Material específico para uso del profesor y del alumno, en clase.
3. Acomodación de horarios y aulas.
4. Contacto y colaboración con centros y organizaciones especializadas.

Segovia, 10 de octubre de 2024

Firmado: Raquel López Ramos

Profesora de Inglés Aplicado al Canto

Curso 2024-2025